



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XVI

SARAJEVO, 20.10.2021.

BROJ/NUMBER 8

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE

### AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

#### PRIKUPLJENO KRAVLJE MLIJEKO I PROIZVEDENI MLIJEČNI PROIZVODI, KOLOVOZ 2021

##### COLLECTED OF COW'S MILK AND MILK PRODUCTS OBTAINED, AUGUST 2021

U kolovozu 2021. godine ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka bila je veća za 0,3% u usporedbi s istim razdobljem 2020. godine. Proizvodnja mlijeka za piće bila je manja za 16,6%, kao i maslaca i ostalih žuto-masnih proizvoda za 0,6% dok je proizvodnja kravljeg sira bila veća za 25,2%, kao i vrhnja za 16,3%, fermentiranih mliječnih proizvoda za 18,5% u usporedbi sa istim razdobljem 2020. godine.

*In August of 2021 the total amount of collected cow's milk increased by 0,3% in relation with the same period of 2020. Production of drinking milk decreased by 16,6%, and butter and other yellow fat products by 0,6% while the production cow's cheese increased by 25,2%, and cream by 16,3% %, acidified milk by 18,5% in relation with the same period of 2020.*

Ukupna količina mliječne masti bila je ista dok je ukupna količina mliječnih proteina bila veća za 0,6% u usporedbi sa istim razdobljem 2020. godine.

*The total amount of milk fat it is same while the total amount of milk protein increased by 0,6% in relation with the same period of 2020.*

### Kravlje mlijeko i mliječni proizvodi, kolovoz 2021

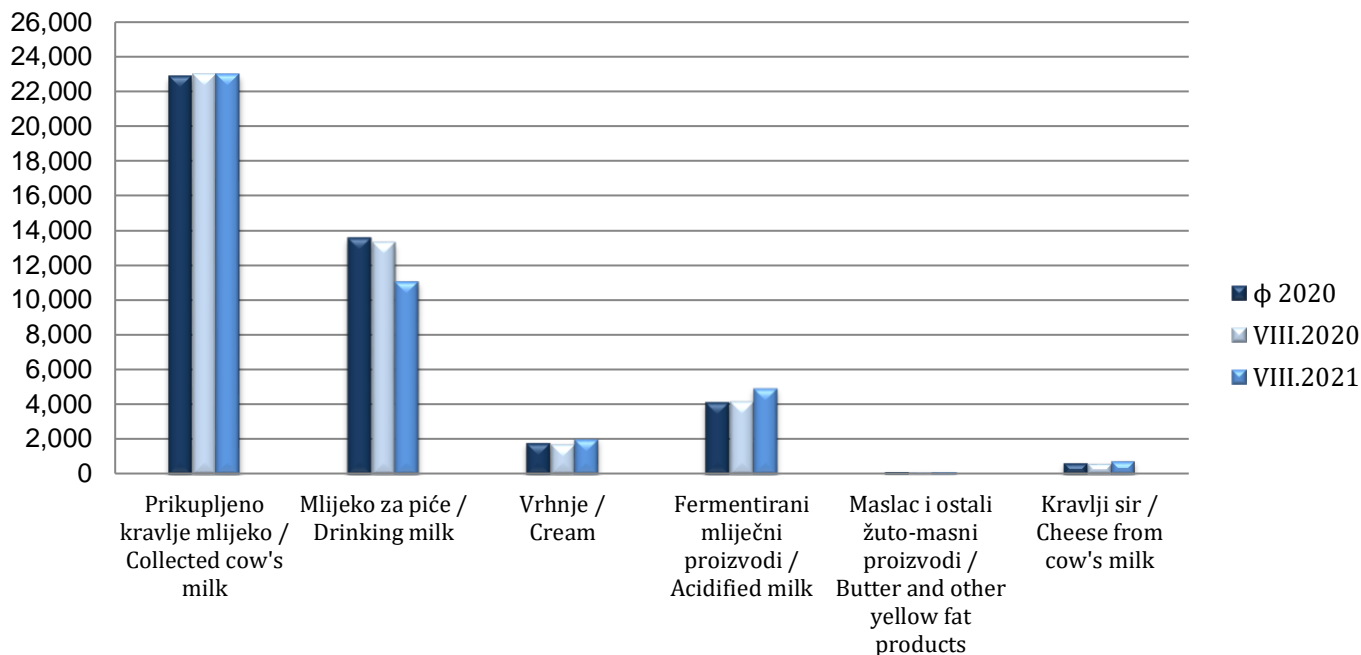
#### Cow's milk and milk products, August 2021

**Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, t**  
*Collected cow's milk and milk products obtained, t*

	Prikupljeno kravlje mlijeko i dobiveni mliječni proizvodi, t <i>Collected cow's milk and milk products obtained, t</i>			Indeksi/Indices		
	φ 2020	VIII.2020	VIII.2021	VIII.2021 φ 2020	VIII.2021 VIII.2020	
<b>Prikupljeno kravlje mlijeko</b>	<b>22.881</b>	<b>22.955</b>	<b>23.028</b>	<b>100,6</b>	<b>100,3</b>	<b>Collected cow's milk</b>
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,88	3,77	3,77	97,2	100,0	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,33	3,27	3,29	98,8	100,6	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	13.596	13.325	11.107	81,7	83,4	<i>Drinking milk</i>
Vrhnje	1.787	1.736	2.019	113,0	116,3	<i>Cream</i>
Fermentirani mliječni proizvodi	4.153	4.183	4.957	119,4	118,5	<i>Acidified milk</i>
Maslac i ostali žuto-masni proizvodi	154	159	158	102,6	99,4	<i>Butter and other yellow fat products</i>
Kravlji sir	638	624	781	122,4	125,2	<i>Cheese made from cow's milk only</i>

## Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, kolovoz 2021

Collected cow's milk and milk products obtained, August 2021



### Metodološka objašnjenja

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i dobivenim mliječnim proizvodima dobiveni su agregiranjem podataka na temelju uporedivih mjesečnih statističkih istraživanja koja provode entitetske statistike i Distrikt Brčko.

Istraživanje se provodi metodom izvješća i obuhvaća sva poduzeća/mljekare koje se bave prikupljanjem i preradom kravljeg mlijeka i proizvodnjom mliječnih proizvoda.

Podatke o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda jedinice izvješća daju putem obrasca, na temelju knjigovodstvenih podataka.

### Definicije

**Mlijeko za piće** čine sirovo mlijeko, punomasno mlijeko, djelimično obrano mlijeko i obrano mlijeko. Ovo mlijeko ne sadrži aditive.

**Vrhnje** je proizvod za izravnu uporabu i može sadržavati manje ili više od 29% mliječne masti.

**Fermentirani mliječni proizvodi** su jogurt, kiselo mlijeko acidofilno mlijeko i ostali fermentirani mliječni proizvodi.

**Koncentrirano mlijeko** je proizvod dobiven djelomičnom eliminacijom vode iz punomasnog, djelomično obranog ili obranog mlijeka. Također obuhvaća i ispareno (dehidrirano) mlijeko (zagrijavano) i koncentrirano mlijeko sa dodatkom šećera. Uključuje i koncentrirano mlijeko korišteno za proizvodnju čokoladnih mrvica.

### Notes on methodology

The data on collected of cow's milk and milk products obtained are result of agregation of comparable data from monthly statistical surveys conducted by the two statistical offices on the Entity level and by the Bureau in Brcko District.

The survey is conducted by reporting method and covers all enterprises/dairies which are collecting and processing cows' milk and milk products.

Reporting units submit the data on collecting cows' milk and production of milk products using form, on the base of accounting data.

### Definitions

**Drinking milk** are raw milk, whole milk, partly skimmed milk and skimmed milk. This milk contains no additives.

**Cream** is a product for direct use, and may contain less or more than 29% of milk fat.

**Fermented milk products** are yogurt, sour milk, acidophilus milk and other fermented dairy products.

**Concentrated milk** is product obtained by partial elimination of water, from whole milk, semi-skimmed or skimmed milk only. It also includes evaporated milk (heat-treated) and concentrated milk with added sugar. It also includes concentrated milk used for the manufacture of chocolate crumb.

**Mliječni proizvodi u prahu** su proizvodi dobiveni eliminacijom vode iz pavlake, punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka, mlaćenice i zakiseljenog (fermentiranog mlijeka).

**Maslac i drugi žuto-masni proizvodi** čine tradicionalni maslac, otopljeni maslac, ulje maslaca i drugi proizvodi (kajmak i mliječni namazi) sa sadržajem mliječne masti većim od 82%.

**Kravlji sir** predstavljaju svi mekani, polutvrđi, tvrdi i ostali sirevi proizvedeni od kravljeg mlijeka, isključujući topljeni sir.

**Powdered dairy products** are products obtained by eliminating water from cream, whole, semi-skimmed or skimmed milk, buttermilk and acidified milk.

**Butter and other yellow fat products** are traditional butter, melted butter, butter oil and other products (reduced-fat butter and dairy spreads) with milk fat content more than 82%.

**Cheese from cow's milk** are all soft, semi-hard, hard and other cheese manufactured from cow's milk, excluding processed cheeses.

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronička pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Boro Kovačević, v.d. šefa odjela za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva**  
*Boro Kovačević, Acting head of department for Statistics of Agriculture, Forestry and Fishery*

**Vesna Čužić, ravnateljica**  
*Vesna Čužić, Director*

**Priopćenje priredila: mag. agr. Biljana Nogo**  
*Prepared by: M.agr Biljana Nogo*



**Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.**  
*Please consider the environment before printing this document.*